

# le journal <sup>59</sup> de l'UNIGE

Du 15 au 29 mars 2012 | Paraît le jeudi | [www.unige.ch/lejournal](http://www.unige.ch/lejournal)

## VIE ÉTUDIANTE | 4

### Projets «responsables»

Des étudiants de HEC ont mis sur pied une série de projets à vocation sociale ou environnementale dans le cadre du master en management

## VU D'ICI | 4

### Mobilité du personnel non enseignant

Le personnel académique et technique de l'UNIGE pourra désormais profiter de bourses Erasmus pour des échanges de courte durée destinés au perfectionnement professionnel

## RECHERCHE | 14

### Médecine sur mesure

Un projet européen, réalisé en collaboration avec la Faculté de médecine, permettra de développer des traitements personnalisés pour les patients atteints de diabète

## L'AGENDA | 5-11

### l'agenda <sup>59</sup> des événements de l'UNIGE



Retrouvez l'ensemble des conférences, cours publics, colloques et soutenances de thèse se déroulant à l'UNIGE



UNIVERSITÉ DE GENÈVE



Yémen 2011. Les ambulances prennent de gros risques pour récupérer les blessés.  
Photo: C. Martin-Chico, lauréate de la première édition du Visa d'or humanitaire du CICR (XXIII<sup>e</sup> Festival international du photojournalisme, «Visa pour l'Image», 09/11, Perpignan)  
© COSMOS/ C. Martin-Chico

## POINT FORT | 2-3

# Les soignants dans la cible

**| MÉDECINE |** Selon le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), les violences à l'encontre des blessés, du personnel de santé, des structures médicales et des véhicules sanitaires dans les zones de conflit constituent aujourd'hui l'un des problèmes humanitaires les plus graves et les plus répandus dans le monde. Pour lutter contre ce fléau qui menace des millions de vies hu-

maines, l'organisation humanitaire a lancé fin 2011 une vaste campagne d'information destinée à sensibiliser non seulement l'opinion, mais aussi les Etats, les forces armées et les groupes non étatiques. Cette initiative sera relayée à l'Université dans le cadre d'une conférence-débat organisée le 29 mars au Centre médical universitaire par le professeur Louis Loutan. ■

## HORIZONS | 16

# Une chaire Unesco en droit de l'art

**| DROIT |** L'UNIGE renforce son pôle de compétence en droit de l'art. Dès la prochaine rentrée, la Faculté de droit accueillera une chaire Unesco

en droit international de la protection des biens culturels. Celle-ci a été attribuée au professeur Marc-André Renold. Elle permettra d'of-

frir une formation aux étudiants en droit et en lettres et d'encourager la recherche dans ce domaine aux enjeux multiples. ■

## POINT FORT

# L'appel du CICR au cessez-le-feu contre le personnel médical

**| MÉDECINE |** Les structures médicales, les véhicules sanitaires et le personnel soignant subissent des violences croissantes en temps de guerre

Afin de sensibiliser l'opinion à ce phénomène, le CICR a lancé une vaste campagne qui sera présentée au Centre médical universitaire le 29 mars

Mogadiscio, décembre 2009. Un kamikaze se fait exploser lors d'une cérémonie de remise de diplômes, tuant des étudiants en médecine et privant le peuple somalien des médecins qui lui font cruellement défaut. Dans la bande de Gaza, en janvier 2009, ce sont des soldats qui empêchent des ambulanciers d'aller secourir les victimes d'un bombardement. Les violences à l'encontre des blessés, du personnel de santé, des structures médicales et des véhicules sanitaires dans les zones de conflit constituent aujourd'hui l'un des problèmes humanitaires les plus graves et les plus répandus dans le monde, selon le Comité international de la Croix-Rouge (CICR). Afin de trouver des solutions concrètes et de sensibiliser l'opinion à ce phénomène, l'organisation humanitaire a lancé, fin 2011, une campagne intitulée «Les soins de santé en danger».

## UN PHÉNOMÈNE INACCEPTABLE

Sensibles à ce message, la Faculté de médecine et le Service de médecine internationale et humanitaire des HUG ont décidé de le relayer au sein de l'Université, en organisant, le 29 mars au Centre médical universitaire, une conférence-débat autour de cette problématique. «Nous voulons donner une visibilité supplémentaire à ce phénomène inacceptable, explique le professeur Louis Loutan, en visant notre public cible, à savoir les professionnels, les étudiants en médecine et

ceux de la Haute Ecole de santé, qui forme notamment les infirmiers.»

La Faculté de médecine et les HUG sont en effet engagés depuis de nombreuses années dans le secteur de la médecine humanitaire et du développement. «Nous sensibilisons les étudiants à ces domaines et offrons chaque année à des médecins et à des infirmières la possibilité de s'engager dans des projets sur le terrain et donc d'être potentiellement exposés aux violences dénoncées par le CICR, ajoute Louis Loutan. Nous entretenons également des partenariats avec des institutions médicales dans les pays en développement. Nous sommes donc particulièrement sensibles à la question de la sécurité du personnel médical.»

L'événement du 29 mars débutera par une introduction de Louis Loutan suivie d'un exposé de Bruno Jochum, directeur de Médecins sans frontières Suisse, qui s'exprimera sur des situations de violence dans différents pays et leurs conséquences sur la sécurité en mission. Ces interventions donneront un aperçu des dégâts: hôpitaux bombardés, blessés empêchés d'avoir accès à des soins, personnel de santé menacé ou volontairement pris pour

des installations hospitalières (sur les toits notamment) et de la protection des structures médicales, en construisant des murs de sacs de sable et en appliquant sur les fenêtres des films de protection contre les explosions, sont également préconisées. Le CICR s'est par ailleurs attelé à dispenser des formations de premiers secours aux différents groupes exposés à la violence, afin de leur apprendre à stabiliser les blessés avant qu'ils ne soient pris en charge par des établissements de santé. Mais beaucoup reste à faire pour mobiliser les Etats, les forces armées et les groupes non étatiques autour de cette question.

L'assassinat de quelques infirmières peut priver des milliers de blessés de guerre des soins auxquels ils ont droit

des fins militaires pour tromper l'ennemi. Commises en violation totale du droit international humanitaire, ces violences s'avèrent particulièrement coûteuses lorsqu'elles sont perpétrées à l'encontre du personnel soignant et des structures hospitalières. L'assassinat de quelques infirmières peut ainsi priver des milliers de blessés de guerre des soins auxquels ils ont droit, relève le CICR. Selon un rapport de l'organisation humanitaire, des millions de vies pourraient être épargnées si les soins de santé étaient mieux respectés. Si le personnel humanitaire expatrié compte parmi les victimes de ce phénomène de plus en plus courant, «le tribut le plus lourd est payé par des médecins et du personnel médical locaux, qui parfois travaillent pour des organisations humanitaires», précise Louis Loutan.

Paul-Henri Arni, responsable de la campagne du CICR, prendra ensuite la parole afin de présenter les mesures adoptées par l'organisation humanitaire afin de lutter contre ces violences. Des démarches juridiques visant à mieux diffuser le droit international humanitaire auprès des belligérants et des Etats ont déjà été entreprises. Des actions plus concrètes, comme le renforcement de la signalisation

## CONSÉQUENCES LOCALES

Un débat avec le public viendra clore l'événement. «En tant qu'institution genevoise, notre rôle est aussi d'informer la population locale sur cette problématique, souligne Louis Loutan. Il me paraît en effet important de lier ce phénomène international avec certaines de ses conséquences qui peuvent se manifester chez nous. Nous en voyons des exemples presque quotidiennement à travers nos programmes de santé pour migrants et les récits de requérants d'asile ou de clandestins qui nous racontent les violences dont ils ont été témoins ou victimes.»

**| Jeudi 29 mars à 12h30 |**

**CMU - Auditoire A250**

**Entrée libre, sandwiches offerts**

## Un forum pour l'accès aux soins

L'événement sur la campagne «Les soins de santé en danger» se tient en marge du Geneva Health Forum qui se déroulera du 18 au 20 avril au Centre international de conférences de Genève. Cette initiative conjointe de la Faculté de médecine et des Hôpitaux universitaires de Genève (HUG), en collaboration avec les organisations internationales basées à Genève, réunit des professionnels de la santé et des représentants d'organisations internationales et d'ONG autour d'une thématique en lien avec l'accès à la santé et

aux soins, dans la perspective du développement. Organisé tous les deux ans depuis 2006, le Forum mettra cette année l'accent sur les maladies chroniques, qui posent des défis majeurs aux systèmes de santé, que ce soit dans les pays développés ou en développement, aussi bien dans les situations de normalité que d'urgence. En constante augmentation, causant la mort de 40 millions de personnes par an, les maladies chroniques sont en lien direct avec les changements de modes de vie auxquels sont

soumises de larges couches de la population, notamment dans les pays dits «émergents». Comment relever ces défis? En donnant la parole aux acteurs du terrain, devenus experts du changement et issus du monde entier.

**Geneva Health Forum (18-20 avril)**

Centre international de conférences de Genève  
www.GHF12.org



Jean-Luc Reny (devant l'écran à droite) entouré de l'équipe du Département de médecine interne de l'Hôpital de Kandahar. Photo: Reny/DR

## Un médecin genevois à l'Hôpital de Kandahar

**| COLLABORATION | Le CICR soutient l'Hôpital de Kandahar depuis plusieurs années. Une aide qui se concrétise notamment dans le domaine de la médecine interne. A cet effort s'ajoute celui des Hôpitaux universitaires de Genève (HUG). Le médecin adjoint Jean-Luc Reny s'est rendu en Afghanistan pendant trois semaines en 2011. Il maintient le lien depuis grâce à Internet.**

Il n'y allait pas pour faire du tourisme. Heureusement pour lui. D'avion en avion, de convois sécurisés en camps retranchés, il n'a vu de l'Afghanistan que quelques morceaux de ciel, quelques reliefs lointains et les couloirs défraîchis de l'Hôpital de Kandahar.

C'était en février 2011. Jean-Luc Reny, privat-docent au Département de médecine interne de l'Université et médecin adjoint au service de médecine interne générale des HUG, n'a pas éprouvé d'appréhension en se rendant dans ce pays en guerre. «Ma famille en revanche était un peu inquiète.» A raison. Kandahar, la plus grande ville du sud du pays, ancienne capitale impériale, est aujourd'hui au centre d'une région considérée comme un des fiefs des talibans. «Presque tous les jours, on y entend des déflagrations, des bruits de bombes ou d'armes automatiques. Les attentats sont courants.»

### MÉDECINS BIEN FORMÉS

Malgré ces fracas quotidiens, le médecin genevois s'est concentré sur sa tâche: apporter un soutien au personnel soignant de l'Hôpital de Kandahar. Ils sont sept médecins adjoints et 12 méde-

cins internistes en formation postgraduée. Une toute petite équipe pour un bassin de population estimé à plus de 3 millions de personnes. «Il y a entre 100 et 150 personnes qui passent chaque jour dans la petite salle des urgences. Quant à l'ensemble du département de médecine, il ne compte que 60 lits.»

Depuis plusieurs années, l'Hôpital de Kandahar bénéficie du soutien du CICR, lequel lui apporte bien plus qu'une aide en matière de chirurgie de guerre, puisqu'il l'assiste aussi en pédiatrie, en gynécologie-obstétrique et en médecine interne depuis 2009.

Tout a commencé quand les médecins du département de médecine interne de l'Hôpital de Kandahar ont exprimé le vif désir d'avoir la visite de spécialistes afin d'être mieux formés sur la prise en charge de certaines pathologies infectieuses (pneumonie), hormonales (diabète) ou encore cardiovasculaires (infarctus).

Du côté de Genève, on comprend vite la difficulté qu'il y aura à trouver des spécialistes et à les envoyer en Afghanistan sans que leur absence se fasse sentir dans leur pays d'origine. «Et puis, il nous est apparu que des médecins internistes suisses pouvaient déjà beaucoup leur apporter», ajoute Jean-Luc Reny.

Au fur et à mesure qu'il a appris à connaître les internistes de Kandahar, notamment grâce à des vidéoconférences et des actes de télé-médecine, le médecin de Genève s'est aperçu que les professionnels afghans, formés à Kaboul, disposaient d'une formation solide. En revanche, des failles existaient sur le plan de l'organisation. «La

bonne tenue du dossier médical fait partie de certains points critiques.» De même, si les médecins afghans disposent aujourd'hui d'un protocole bien établi pour la prise en charge de l'infarctus du myocarde qu'ils suivent fidèlement, une telle application manque pour d'autres pathologies comme les insuffisances cardiaques, la pneumonie ou encore le diabète dont la fréquence ne cesse d'augmenter.

### LA NEUTRALITÉ TOUJOURS RESPECTÉE

«Aujourd'hui, nous travaillons à réaliser ces protocoles manquants avec l'équipe de Kandahar. Nous leur parlons par vidéoconférence au moins une fois par semaine. Ils nous soumettent aussi des cas et nous partageons la réflexion diagnostique et thérapeutique avec eux.»

Actuellement, la situation des médecins et du personnel soignant de l'Hôpital de Kandahar reste vivable. Les belligérants semblent encore respecter la Croix-Rouge grâce à sa neutralité. Des cours de premiers secours sont dispensés à tous ceux qui en font la demande. D'autre part, les médecins qui sont tous des hommes restent tacitement autorisés à ausculter les femmes.

C'est plutôt le manque de moyens qui pèse sur leur travail. «Ils ont Internet. Ils peuvent donc voir ce qui se fait ailleurs et cela les confronte à leur situation plutôt rudimentaire.» Quant à leur salaire, il est à l'image du reste. Et plusieurs d'entre eux souhaiteraient quitter ce pays en guerre depuis trente ans. Leur formation leur permettrait sans doute de pratiquer ailleurs. Leur passeport les en empêche encore. ■

## VIE ÉTUDIANTE

# Un cours propose des crédits «socialement responsables»

**| ÉTHIQUE SOCIÉTALE |** Dans le cadre du cours «Business & society», des étudiants du master en management sont invités à réaliser un projet utile à la société, avec une ONG ou une œuvre caritative

Enchantés. Les étudiants du master en management étaient tout simplement enchantés par le cours «Business & society», donné par Susan Schneider, professeure au Département des hautes études commerciales (HEC). Ceux-ci étaient invités à réaliser une action utile à la société, en partenariat avec une ONG ou une œuvre caritative. «C'est génial de pouvoir conduire un projet de A à Z et de mettre concrètement en pratique ce que l'on apprend dans les cours», explique Patrick Bobillier, l'un des étudiants du master.

### NOUVELLES COMPÉTENCES

Qu'il s'agisse de donner de son temps à la communauté, de lever des fonds ou encore d'attirer l'attention du public sur certains problèmes sociétaux, les propositions ont été variées, inventives, ambitieuses et les étudiants ont mis beaucoup de temps et d'énergie pour les mener à bien. Ainsi, une vingtaine de projets très divers ont vu le jour: collecte d'habits, campagne pour le recyclage, soirée «speed friending», animation dans un EMS, sensibilisation des élèves d'une école primaire à l'importance des sens, etc.



Un des projets présentés: l'organisation d'une soirée à but caritatif. Image: DR

Négocier des prix et des prestations, se frotter aux contraintes et aux tracasseries administratives, trouver des solutions à des problèmes qui n'avaient pas été prévus, communiquer activement, travailler en équipe, ce sont autant de *soft skills* qui se développent au moment de mener le projet à son terme; des compétences de plus en plus nécessaires et qui sont chères aux recruteurs. Et au final, il y a la satisfaction d'avoir réalisé quelque chose de lu-

dique et d'utile pour la communauté. Il y a aussi, pour certains, une prise de conscience: «Je n'imaginai pas qu'il y avait tant de personnes qui allaient dans les centres Caritas», reconnaît Jennifer Naim qui a mis en place un programme de collecte d'habits.

### DIVERSITÉ DES PROPOSITIONS

Parmi les projets, une soirée électro au Palladium en faveur d'Haïti. Sarah Bayat, l'une des initiatrices de

l'événement, raconte: «Nous avons pris un gros risque, mais le résultat a été très satisfaisant.» La soirée a attiré un millier de personnes et 10000 francs ont ainsi pu être levés. Grâce à cette somme, une nouvelle école sera construite dans un village.

Quant à la soirée «speed friending», basée sur le concept de *speed dating*, elle avait pour objectif de décroquer la dynamique des «petits groupes d'amis». Un succès, au point que les organisateurs envisagent de faire une nouvelle soirée à la rentrée de septembre, trop peu d'événements étant prévus pour les étudiants de master arrivant à Genève.

Bien qu'aucun examen ne soit exigé pour l'obtention des crédits ECTS attribués à cet enseignement, les projets deviennent rapidement chronophages. Un travail personnel sur les thèmes abordés en cours est également à rédiger. Il faut apprendre à jongler avec plusieurs matières et leurs exigences respectives, le tout dans des délais très brefs. Cela étant, tous les participants sont d'accord avec la devise de la professeure Susan Schneider: «Avec peu de moyens et du temps, il est possible de réaliser de grandes choses.» ■

## VU D'ICI

# Le personnel administratif a aussi droit à son Erasmus

**| FORMATION CONTINUE | Désormais, le personnel administratif et technique des universités pourra, lui aussi, profiter d'échanges vers les pays européens. Une opportunité financée par la Commission européenne en vue de développer l'employabilité et les compétences de chacun**

Ce sont quatre ou cinq bourses par an qui sont dès aujourd'hui à la disposition des membres du personnel administratif et technique (PAT) de l'UNIGE pour effectuer des échanges Erasmus de courte durée (de une à six semaines). Visite d'observation en situation de travail, échanges de bonnes pratiques, ateliers, conférences, etc., les formes de l'échange, qui peut se dérouler tant dans un établissement d'enseignement supérieur

que dans une entreprise ou une organisation active dans le domaine concerné, sont diverses.

L'objectif de ces voyages: acquérir des connaissances et des savoir-faire à partir des expériences menées dans l'établissement d'accueil. L'échange devrait aussi servir à développer la coopération entre les établissements d'enseignement supérieur et/ou les entreprises.

### PROJET DE FORMATION PROFESSIONNELLE

«Cette proposition s'inscrit dans le cadre du nouveau programme de l'Union européenne pour l'éducation et la formation *Erasmus for all* dont la tendance est de faire profiter chaque citoyen des possibilités d'échanges européens, explique Olivier Vincent, coordinateur Erasmus au Service des

relations internationales. Bibliothécaire, informaticien, commis administratif au bureau des admissions, gestionnaire RH, tout le monde peut profiter de cette formidable opportunité.»

Avant de partir, un plan de formation doit être établi mentionnant le but et les objectifs du séjour, les résultats attendus en termes d'activités de formation ou d'apprentissage à réaliser et un calendrier de la période de mobilité. La subvention couvre les frais de séjour et les coûts du voyage. Le pays d'accueil doit se situer en Europe (UE, Norvège, Turquie et Croatie incluses). ■

**| Pour en savoir plus |**  
Olivier.Vincent@unige.ch  
<http://bit.ly/y8nQia>

# l'agenda

des événements de l'UNIGE

59

15-29 MARS 2012  
PARAÎT LE JEUDI



Quartier de la Jonction, Genève.  
Photo: J. Erard/UNIGE

## COLLOQUE | 6

### Ville et littérature

Un colloque en géographie confronte l'image d'une ville dans la littérature et l'expérience vécue en son sein

## TABLES RONDES | 7

### L'avenir de l'or bleu

Deux tables rondes et une exposition autour des thèmes de l'accès à l'eau et de sa privatisation

## CONFÉRENCE | 8

### La recherche en zone de crise humanitaire

Leçon inaugurale de Doris Schopper, professeure à la Faculté de médecine



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

## CONFÉRENCES

# Genève autrement

| **SOCIOLOGIE** | Un cycle de conférences-débats itinérant est organisé par l'UNIGE et l'IHEID pour poser un autre regard sur la ville de Genève

Genève est connue pour son aspect international et ses banques. Mais la ville du bout du lac se résume-t-elle à ces deux facettes de son identité? Que connaissent ses habitants sur leur ville? L'UNIGE et l'Institut des hautes études internationales et du développement (IHEID) organisent un cycle de conférences, en tournée à travers la ville de Genève.

Articulée autour du thème de «l'autre ville», cette initiative, qui a débuté le 29 février et se déroule jusqu'au 9 mai prochain, s'inscrit dans le cadre du programme de l'Observatoire de la vie urbaine, lancé en octobre dernier par le professeur Sandro Cattacin, de la Faculté des SES, et qui a pour ambition de créer une passerelle entre l'Université et les citoyens.

A travers ce cycle de conférences itinérant, spécialistes

en urbanisme, sociologues, anthropologues et artistes partent à la rencontre des habitants et les interrogent sur l'autre Genève mais également l'autre Rabat, Kaboul ou Ouagadougou. Car l'analogie entre les cités provoque une réflexion profonde sur notre rapport à notre propre ville. Chaque conférence débutera par un état des lieux du quartier genevois qui accueillera l'événement, avant de traiter diverses thématiques urbanistiques, de la complexité des interventions artistiques urbaines aux évolutions fondamentales de la gestion des risques de catastrophes, en passant par les défis migratoires.

Au-delà des mots, «l'autre ville» sera également abordée à l'occasion d'une pièce avec parole pour piano de Sébastien Grosset et d'une projection de film, *Moi c'est moi* de Gabriele Schärer. ■

| jusqu'au 9 mai |

*L'autre ville*

Les mercredis, 18h15 - 20h, itinérant dans la ville de Genève, [www.unige.ch/public](http://www.unige.ch/public)

## JEUDI 15 MARS

## | FORUM UNI-EMPLOI |

## Tables rondes

Discussions en petits groupes avec des professionnels.

10h15 - 11h45 • UBS – Espace tables rondes, 3<sup>e</sup> étage, Uni Mail.

12h15 - 13h45 • Les métiers du négoce international.

Salle MR030, Uni Mail.

14h15 - 15h45 • Merrill Lynch Bank Espace tables rondes, 3<sup>e</sup> étage, Uni Mail.

16h15 - 17h45 • Créer son entreprise avant 30 ans.

Salle M1150, Uni Mail.

## Présentations

11h15 - 12h • Ernst & Young  
Salle MR070, Uni Mail.

12h15 - 13h • Credit Suisse  
Salle MR040, Uni Mail.

13h15 - 14h • Lenz & Staehelin  
Salle MR040, Uni Mail.

14h15 - 15h • Accenture  
Salle M3020, Uni Mail.

Stand d'information entreprises  
10h - 16h • Agora Uni Mail.

## | THÉOLOGIE |

## 18h • Religion et justice dans le monde arabe

**La justice internationale au Proche-Orient** par Pierre Hazan (spécialiste de la justice transitionnelle, UNIGE). Religion et politique, quel dialogue pratique? Avec Jean-Nicolas Bitter (senior adviser on religion, politics, and conflict, Département fédéral des affaires étrangères).

Débat animé par François Dermange (professeur d'éthique, UNIGE)

Salle B109, Uni Bastions.

## | IUFE |

## 18h30-20h • Enseigner Hitler: les adolescents allemands face au passé nazi, l'influence du genre, de l'origine sociale et de l'expérience Est-Ouest.

Conférence organisée par l'Equipe de didactique de l'histoire et de la citoyenneté (Edhice) dans le cadre d'un cycle «Usages publics et transmission du passé» de Charles Heimberg.

Salle M5060, Uni Mail.

Charles.Heimberg@gmail.com

## | FORMATION CONTINUE | ITALIEN

**18h30 • Sibilla Aleramo. "Amo, dunque sono"** par Marco Sabbatini Dans le cadre du cours «L'Italie, langue, culture et société» qui se déroule de septembre 2011 à juin 2012

Salle 07, Pavillon Mail.

www.unige.ch/formcont/italie/italie-2011-12.pdf

Daniela.Giardina@unige.ch

## L'image de la ville dans la littérature

## Deuxième «colloque de géographie humaniste» à Uni Mail

**| COLLOQUE |** La ville, et la métropole en particulier, ont suscité une littérature qui a contribué à fonder leur mythe, forger leur image, à relater les expériences vécues en leur sein. Comprendre la relation entre l'image et l'expérience de la ville, tel est l'objectif du «colloque de géographie humaniste» qui aura lieu le vendredi 16 mars à Uni Mail.

La Faculté des sciences économiques et sociales invite des chercheurs de l'Université de Paris, Strasbourg et de l'UNIGE à prendre la parole pour analyser «le langage de la métropolisation». Afin de mieux cerner la spécificité de chacun

des langages (littérature et paralittérature), les intervenants s'appuieront sur des textes allant de l'essai documenté sur une ville à la fiction romanesque, en passant par le récit de voyage et la promenade. C'est la relation entre le narrateur et les lieux de la ville, ses paysages, sa société, sa mémoire, qui sera au centre de ces analyses.

## | VENDREDI 16 MARS |

Ville et littérature. Image et expérience des métropoles

11h | Pavillon Mail, Salle PM11

www.unige.ch/ses/geo

Ville de Genève. Photo: J.-B. Delaugerre



## | CENTRE INTERFACULTAIRE DE NEUROSCIENCES |

## 19h • Du berceau à l'âge mûr, un cerveau en perpétuelle réorganisation

par Martin Debbané (Faculté de psychologie et sciences de l'éducation, UNIGE); Russia Ha-Vinh Leuchter (Service de néonatalogie et soins intensifs, HUG) et Anik de Ribaupierre (FPSE, UNIGE).

Auditoire Piaget (U600, sous-sol), Uni Dufour.

Dans le cadre de la Semaine du cerveau qui se déroule du 12 au 17 mars.

www.unige.ch/cerveau

Mona.Spiridon@unige.ch

## VENDREDI 16 MARS

## | THÉOLOGIE PROTESTANTE |

## SOUTENANCE DE THÈSE

**14h15 • En quête d'une modernité chrétienne. La création de l'Eglise catholique-chrétienne de Genève (1870-1907) dans son contexte politique et culturel** par Sarah Scholl (candidate au doctorat ès théologie protestante).

Salle B012, Uni Bastions.

www.unige.ch/thelologie

Brigitte.Dugue@unige.ch

## | LETTRES | SOUTENANCE DE THÈSE

**14h15 • Shakespeare Alterations of the Exclusion Crisis, 1678-82: Poli-**

**tics, Rape, and Authorship** by Emma Depledge (candidate au doctorat ès lettres, mention langue et littérature anglaises).

Salle A 206 (2<sup>e</sup> étage),

aile Jura, Uni Bastions.

Laurence.Heger@unige.ch

| UNIVERSITÉ DU 3<sup>e</sup> ÂGE | GÉRIATRIE

## 14h30 • La polymédication des seniors: savoir profiter des bienfaits des médicaments tout en diminuant le risque d'incident

par Nicole Vogt-Ferrier (médecin, Unité de gériatopharmacologie clinique, HUG).

Tout public

Membre Uniz, étudiants, enseignants, PA, PAT et journalistes: entrée libre

Plein tarif: 10 francs

Auditoire Piaget, Uni Dufour.

www.unige.ch/uniz

uniz@unige.ch

## | CENTRE INTERFACULTAIRE DE NEUROSCIENCES |

## 19h • Réparer le cerveau confus

par Jean-Michel Aubry (Service de psychiatrie générale, HUG); Pierre Polak (Service de neurologie, HUG) et Radek Ptak (HUG).

Dans le cadre de la Semaine du cerveau qui se déroule du 12 au 17 mars.

Auditoire Piaget (U600, sous-sol),

Uni Dufour.

www.unige.ch/cerveau

Mona.Spiridon@unige.ch

## SAMEDI 17 MARS

## | CENTRE INTERFACULTAIRE DE NEUROSCIENCES |

## 16h30 • «Kopa» Communiquer avec un cerveau blessé

Fragile Suisse, en collaboration avec l'UNIGE, expose des œuvres de victimes de lésions cérébrales. Cette exposition fera également et les réunit à des spécialistes lors d'une table ronde pour explorer le thème de la créativité et de la communication avec un cerveau blessé.

Intervenants de la table ronde:

Frédéric Assal (neurologue, HUG),

Sebastian Dieguez (neuropsychologue, Université de Fribourg),

Elsa Hélène Walther Monnet (art-thérapeute).

Dernier jour de la Semaine du cerveau

Brasserie des halles de l'Île.

www.unige.ch/cerveau

Mona.Spiridon@unige.ch

## LUNDI 19 MARS

## | SES | SOUTENANCE DE THÈSE

## 14h15 • La Roumanie face aux rivalités politiques et financières internationales, 1922-1935

par Ileana Raciaanu (candidate au doctorat ès sciences économiques et sociales,

mention histoire économique et sociale).

Salle M R160, Uni Mail.

**| ACTIVITÉS CULTURELLES | CINÉ-CLUB 20h • «Zaseda» (L'embuscade)** de Živojin Pavlović (YU, 1969, 80', NB, 35 mm, st fr)

Lion d'or du Festival de Venise 1970  
Dans le cadre du cycle «Vague noire. Les enfants terribles du cinéma yougoslave»

Une séance: 8 francs

Carte de 3 séances à choix: 18 francs  
Abonnement pour le cycle: 50 francs  
Auditorium Ardit, 1 av. du Mail.

www.a-c.ch | info@a-c.ch

## MARDI 20 MARS

**| TECFA | PSYCHOLOGIE; ÉDUCATION 12h15-14h • BrownBag Seminar** par Dominique Schoeni.

Salle PM11, Pavillon Mail.

http://bit.ly/tecfabbs

Louiselle.Morand@unige.ch

**| UNIVERSITÉ DU 3<sup>e</sup> ÂGE | HISTOIRE 14h30 • Jan Hus (env. 1371-1415): Préréformateur ou réformateur à part entière?** par Michel Grandjean (professeur, Faculté de théologie pro-

testante, UNIGE).

Tout public

Membre Uni3, étudiants, enseignants, PA, PAT et journalistes: entrée libre  
Plein tarif: 10 francs

Auditoire Piaget, Uni Dufour.

www.unige.ch/uni3

uni3@unige.ch

**| SCIENCES |**

LIFE SCIENCES SEMINAR SERIES

**16h • Asymmetric cell division and tumorigenesis in neural stem cell lineages** par Jürgen Knoblich (Institute of Molecular Biotechnology Vienna, Austria).

A100, sciences II.

Francois.Karch@unige.ch

**| ARCHIVES JEAN PIAGET |**

**18h15 • Exploration des liens entre acquisitions phonologiques et lexicales pendant l'acquisition précoce du langage** par Thierry Nazzi (Professeur en psychologie, Université de Paris Descartes).

Dans le cadre du séminaire 2012 des archives Piaget «Langage et pensée»  
Salle MR040, Uni Mail.

http://archivespiaget.ch/fr/

activites-scientifiques/seminaires/  
programme-2012/index.html  
info@archivespiaget.ch

**| SWISSAID – UNIGE |**

**19h • Les enjeux de l'accès et la privatisation de l'eau**

Première journée du colloque «L'eau cotée en Bourse» organisé par Swissaid Genève avec la collaboration de l'UNIGE.

Ouverture et première table ronde  
Salle MR070, Uni Mail.

Renseignements:

Marguerite Contat Hickel:

079 275 04 78

www.swissaid.ch/fr/

Journee-mondiale-Eau-2012

mcontathickel@bluewin.ch

(lire page 7)

**| ASSOCIATION D'ÉTUDIANTS |**

**19h • «Déchets, le cauchemar du nucléaire»** film réalisé par Eric

Guéret et Laure Noualhat.

Dans le cadre des «Mardis Cinéma au Nadir»

Tous les mardis soirs, des projections de films sont organisées par diverses associations au Nadir pour visionner un film ou un documentaire. Le thème du mois de mars est «Eveil de conscience».

Passage Baud-Bovy, face à Uni Mail.

www.aeea.ch/?p=210

espace.autogere@gmail.com

## MERCREDI 21 MARS

**| SES – IHEID | SOCIOLOGIE**

**18h15-20h • The Country and the City: Farm Workers Justice by way of Urban Activism** par Matthew Garcia (Transborder Studies, ASU)

Dans le cadre du cycle de conférences «l'autre ville», itinérant en ville de Genève, jusqu'au 9 mai.  
Temple des Pâquis, espace Solidaire, 49 rue de Berne.

Conférence en anglais, résumé et débat public traduits en français.

www.unige.ch/public

Patricia.Naegeli@unige.ch

(lire page 5)

**| LETTRES |**

**18h15-20h • Lecture suivie de «Julie, ou la Nouvelle Héloïse»** par le prof. Martin Rueff

Si le succès d'un des plus grands romans du XVIII<sup>e</sup> siècle ne s'est jamais démenti, c'est que Rousseau y a rassemblé dans une langue sublime, le récit et le poème, le destin et le sens, l'amour et la tragédie, la peinture et l'opéra. «Roman philosophique»? Peut-être – mais à condition de préciser qu'il ne s'agit pas d'un roman à thèses. Auditoire Bio6, Uni Bastions.  
www.unige.ch/rousseau2012  
rousseau2012@unige.ch

## L'eau cotée en Bourse

Deux tables rondes et une exposition pour débattre de l'avenir de l'or bleu

**| TABLES RONDES |** L'eau est amenée à se raréfier à l'avenir. Ce constat, pour un élément aussi vital, lui vaut le nom «d'or bleu» et appelle à poser des questions quant aux enjeux économiques, sociaux et environnementaux de l'accès à l'eau.

A l'occasion de la Journée mondiale de l'eau, qui a lieu chaque année le 22 mars, l'UNIGE et l'association Swissaid organisent, le 20 et 21 mars, deux tables rondes. De plus, une exposition sur l'eau de pluie sera présentée par l'International Rainwater Harvesting Alliance.

Le public sera invité à participer aux débats réunissant des académiques aussi bien que des acteurs de terrain, des experts de la société civile et des représentants d'organisations publiques et privées. Chacune de ces tables rondes sera modérée par un journaliste.

L'événement débutera, le mardi 20 mars, par des interventions de personnalités politiques et la projection d'un diaporama réalisé par l'agence Magnum en collaboration avec l'UNIGE. Celle-ci sera suivie de la première table ronde qui traitera

du thème sensible des enjeux liés à l'accès à l'eau et sa privatisation.

La seconde, qui aura lieu le mercredi 21 mars, traitera des spécificités helvétiques en matière de gestion de l'accès à l'eau. En effet, la Suisse constitue un cas unique au monde de gestion publique de l'eau. Sur le plan local, le système genevois offre un exemple particulier sur lequel il est intéressant de se pencher.

Les intervenants tenteront de susciter la réflexion sur les partenariats possibles pour une gestion efficace de l'eau.

**| MARDI 20 – MERCREDI 21 MARS |**

*L'eau, cotée en Bourse*

Mardi 19h | Salle MR 070

Mercredi 20h | Salle MR 060

Renseignements:

Marguerite Contat Hickel:

079 275 04 78

mcontathickel@bluewin.ch

**www.swissaid.ch/fr/Journee-mondiale-Eau-2012**

Photo: Daniel Ammann



**| LETTRES |****18h15-19h • De la combustion du phénix et de la natation des poissons – éléments de «zoo-logique» médiéval** par Laurent Cesalli et Frédéric Goubier

Dans le cadre du cours «Des bêtes et des hommes: regards médiévaux sur la nature et les animaux».

Auditoire B 101, Uni Bastions.  
www.unige.ch/lettres/mela  
www.unige.ch/cem  
Geraldine.Chatelain@unige.ch  
(lire page 9)

**| SWISSAID – UNIGE |****20h • Les enjeux de l'accès et la privatisation de l'eau**

Deuxième journée du colloque «L'eau cotée en Bourse» organisé par Swissaid Genève avec la collaboration de l'UNIGE.

Ouverture et première table ronde  
Salle MR070, Uni Mail.

Renseignements:

Marguerite Contat Hickel:  
079 275 04 78  
www.swissaid.ch/fr/

Journee-mondiale-Eau-2012  
mcontathickel@bluewin.ch  
(lire page 7)

**JEUDI 22 MARS****| FORMATION CONTINUE | HEC****12h-14h • ISO 26000 on CSR: Too complicated to apply?** by Rob Steele (Secretary-General, ISO).

Entrée payante  
CSR Thursday Lunch  
Hôtel Warwick, 14 rue de Lausanne.  
http://corporateresponsibility.ch/modules/corporate.html  
csr@unige.ch

**| MÉDECINE | LEÇON INAUGURALE****12h30 • Recherche médicale et de santé publique: questions éthiques dans un contexte de crise humanitaire** par Doris Schopper (professeure Faculté de médecine et directrice CERAH).

Auditoire A250, CMU,  
1 rue Michel-Servet.  
www.unige.ch/medecine/  
FACULTEETCITE/evenements/  
leconsInaugurales.html5  
Alexandra.Mandofia@unige.ch  
(lire page 8)

**| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE****16h • Ultrafast Excited-state Dynamics of New Chromophoric Systems Developed for Specific Applications** par Oksana Kel (candidate au doctorat ès sciences, mention chimie).

Auditoire 15081, Sciences III,

30 quai Ernest-Ansermet.  
Fabienne.trefois@unige.ch

**| ISE | ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT****17h15 • Le Programme Bâtiments: Assainir, ça paye** par Jean-Luc Juvet (Programme Bâtiments).  
Auditoire D185, Battelle  
7 route de Drize.  
www.unige.ch/energie/forel/  
energie/colconf/seminaires.html  
Jad.Khoury@unige.ch**| LETTRES | HISTOIRE****18h15 • Discordance des temps. La modernité une idée neuve en Europe (1830-1930)?** par Christophe Charle (Paris I Panthéon-Sorbonne).  
Salle A206, Aile Jura, Uni Bastions.  
www.unige.ch/lettres/framo/  
Actualites/ChristopheCharle.html  
Patrizia.Lombardo@unige.ch**| FORMATION CONTINUE | ITALIEN****18h30 • Alba de Céspedes. "Dalla parte di lei" visto dalla parte di lui** par Franco Antamoro de Céspedes (fils de l'écrivaine)

Dans le cadre du cours «L'Italie langue, culture et société» qui se déroulera de septembre 2011 à juin 2012.

www.unige.ch/formcont/italie/  
italie-2011-12.pdf  
Daniela.Giardina@unige.ch

 **VENDREDI 23 MARS****| FPSE |****13h-19h • Minoration-majoration des langues dans les situations scolaires** Première journée du 4<sup>e</sup> colloque du Réseau international des chercheurs en sociodidactique des langues.

En tenant compte du caractère de plus en plus plurilingue de nos sociétés, ces journées visent à poursuivre les réflexions et débats entamés lors des précédentes rencontres en 2009 et 2010.

Uni Mail.

**| LETTRES | ARMÉNIEN****14h15-16h • Les origines du mouvement arménien de libération nationale, entre attentes européennes et «messianisme» russe** par prof. Valentina Calzolari Bouvier.

Dans le cadre du cours «Entre Orient et Occident: les Arméniens et la modernité (XVII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> s.)».

Salle A 320, Aile Jura, Uni Bastions.  
www.unige.ch/lettres/meslo/armenien/index.html  
Valentina.Calzolari@unige.ch

**| UNIVERSITÉ DU 3<sup>e</sup> ÂGE |****SCIENCES PHARMACEUTIQUES  
14h30 • La médecine personnalisée, nouvelle vision pour les médicaments de demain ou réalité dès****Les recherches en santé publique face aux urgences du terrain**

Conférence de Doris Schopper sur les dilemmes de la recherche en contexte de crise

**| LEÇON INAUGURALE |** Lorsqu'une organisation «riche» du «Nord» mène des recherches dans une population «pauvre» du «Sud», et de plus dans un contexte de crise, elle est confrontée à des questions éthiques autrement plus complexes qu'en Suisse. Cette question délicate sera le thème de la leçon inaugurale de Doris Schopper, professeure ordinaire à la Faculté de médecine et directrice du Centre d'enseignement et de recherche en action humanitaire (CERAH), le jeudi 22 mars au CMU.

Lorsqu'une recherche de santé publique est menée sur le terrain dans un contexte de crise humanitaire, des préoccupations d'ordre éthique peuvent être soulevées du fait de la vulnérabilité de la population auprès de laquelle la recherche est menée. En effet, les urgences auxquelles font face ces personnes, telles que l'accès limité aux soins de santé et le manque d'infrastructures locales, peuvent amener à se questionner sur le consentement éclairé des

participants, l'implication de la communauté touchée et les bénéfices à moyen terme pour la population.

Présidente depuis 2001 du Comité d'éthique de la recherche pour Médecins sans frontières (MSF) international et ancienne présidente de MSF Suisse, Doris Schopper examinera, lors de cette conférence, divers dilemmes éthiques auxquels peuvent être confrontés les chercheurs en santé publique sur le terrain, et proposera quelques pistes pour y répondre.

**| JEUDI 22 MARS |**

*Recherche médicale et de santé publique: questions éthiques dans un contexte de crise humanitaire*

12h30 | CMU - Auditoire A250

Renseignements: 022 379 59 11  
www.medecine.unige.ch/  
actualites/details/faculte\_et\_cite

Doris Schopper. Photo: DR



**aujourd'hui?** par Jacky Vonderscher (vice-président, Sciences de la recherche translationnelle, Hoffmann-La Roche, Bâle).  
Tout public  
Membre Uni3, étudiants, enseignants, PA, PAT et journalistes: entrée libre  
Plein tarif: 10 francs  
*Auditoire Piaget, Uni Dufour.*  
[www.unige.ch/uniz](http://www.unige.ch/uniz)  
[uniz@unige.ch](mailto:uniz@unige.ch)

## SAMEDI 24 MARS

**| FPSE |**  
**13h-19h • Minoration-majoration des langues dans les situations scolaires** Deuxième journée du 4<sup>e</sup> colloque du Réseau international des chercheurs en sociodidactique des langues. En tenant compte du caractère de plus en plus plurilingue de nos sociétés, ces journées visent à poursuivre les réflexions et débats entamés lors des précédentes rencontres en 2009 et 2010.  
*Uni Mail.*

**| LETTRES | SOUTENANCE DE THÈSE**  
**14h15 • La fabrique équivoque de la pudeur (1390-1630)** par Dominique Brancher (candidate au doctorat ès lettres, mention langue et littérature françaises modernes).  
*Salle A 206 (2<sup>e</sup> étage), aile Jura, Uni Bastions.*  
[Laurence.Heger@unige.ch](mailto:Laurence.Heger@unige.ch)

## LUNDI 26 MARS

**| SES | ÉTUDES GENRE**  
**18h15-20h • Entre identité religieuse et identité citoyenne: quels défis pour les Africaines dans les sociétés musulmanes?** par Fatou Sow (sociologue, CNRS Sedet, Université Paris 7-Diderot, France-Sénégal).  
Discutante: Claudine Sauvain-Dugerdil (professeure de démographie sociale, Institut d'études démographiques et du parcours de vie, UNIGE).  
*Salle R060, Uni Mail.*  
[www.unige.ch/etudes-genre](http://www.unige.ch/etudes-genre)  
[Veronique.Savary@unige.ch](mailto:Veronique.Savary@unige.ch)

**| IHR |**  
**18h15 • Le règne d'Henri II et la réforme de la justice** par Marie Houlemare.  
*Salle B214, Uni Bastions.*  
[www.unige.ch/ihr/seminaires.html](http://www.unige.ch/ihr/seminaires.html)  
[Lorraine.Dubuis@unige.ch](mailto:Lorraine.Dubuis@unige.ch)

**| ACTIVITÉS CULTURELLES | CINÉ-CLUB**  
**20h • Le cerveau gratiné de Pupilia Ferkeverk et Early Works - Gratinirani možak Pupilije Ferkeverk de Karpo Godina** (YU, 1970, 12', Coul., Beta SP, sans dialogue)

suivi de  
**Rani radovi (Early Works)** de Želimir Žilnik (YU, 1969, 87', NB, DVD, st anglais) Ours d'or du Festival international de Berlin 1969.  
Dans le cadre du cycle «Vague noire. Les enfants terribles du cinéma yougoslave»  
Une séance: 8 francs  
Carte de 3 séances à choix: 18 francs  
Abonnement pour le cycle: 50 francs  
*Auditorium Arditi, 1 av. du Mail.*  
[www.a-c.ch](http://www.a-c.ch) | [info@a-c.ch](mailto:info@a-c.ch)

**| SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE |**  
**20h15 • Le Niger, marges et enjeux de la mondialisation** par Frédéric Giraut (Muséum d'histoire naturelle).  
*1 route de Malagnou.*  
[www.geographie-geneve.ch/](http://www.geographie-geneve.ch/)  
[Lionel.Gauthier@unige.ch](mailto:Lionel.Gauthier@unige.ch)

## MARDI 27 MARS

**| UNIVERSITÉ DU 3<sup>e</sup> ÂGE | SCIENCES DE L'ÉDUCATION**  
**14h30 • Cent ans de vie (1912-2012). La FPSE, héritière de l'Institut Rousseau et de l'Ère piagétienne** par Rita Hofstetter (professeure FPSE), Bernard Schneuwly (professeur, FPSE) et Marc Ratcliff (mer, FPSE).  
Tout public  
Membre Uni3, étudiants, enseignants, PA, PAT et journalistes: entrée libre  
Plein tarif: 10 francs  
*Auditoire Piaget, Uni Dufour.*  
[www.unige.ch/uniz](http://www.unige.ch/uniz)  
[uniz@unige.ch](mailto:uniz@unige.ch)

**| SCIENCES | LIFE SCIENCES SEMINAR SERIES**  
**16h • Epigenome analysis in Myc-driven tumors** par Bruno Amati (Center for Genomic Science of IIT@SEMM, Italian Institute of Technology, and European Institute of Oncology at the IFOM-IEO Campus, Milan, Italy).  
*A100, sciences II.*  
[Thanos.Halazonetis@unige.ch](mailto:Thanos.Halazonetis@unige.ch)

**| ARCHIVES JEAN PIAGET |**  
**18h15 • Le raisonnement rationnel: entre langage et analogie** par Jean-Baptiste Van der Henst (professeur en sciences cognitives, Université de Lyon)  
Dans le cadre du séminaire 2012 des archives Piaget: «Langage et pensée»  
*Salle MR040, Uni Mail.*  
<http://archivespiaget.ch/fr/activites-scientifiques/seminaires/programme-2012/index.html>  
[info@archivespiaget.ch](mailto:info@archivespiaget.ch)

**| LETTRES |**  
**18h15-19h45 • L'autoritarisme tunisien à l'épreuve de la désobéissance** par Olfa Lamloom.  
Dans le cadre du cycle «Le printemps arabe: bilan, enjeux et perspectives».  
*Salle B105, Uni Bastions.*

## Des bêtes et des hommes

Cours public du Centre d'études médiévales sur le regard posé sur les animaux au Moyen Age



Gaston Phébus, comte de Foix, «Le livre de la chasse», vers 1485 © BGE

**| COURS PUBLIC |** Afin de faire connaître l'objet de ses recherches au grand public, le Centre d'études médiévales (CEM) organise un cours original sur le lien entre hommes et animaux au Moyen Age.

Initié le 29 février dernier, et intitulé «Des bêtes et des hommes: regards médiévaux sur la nature et les animaux», le cours aborde non seulement la question toujours passionnante de l'invariable tentation de l'être humain d'incarner ses qualités et travers dans différents animaux, que ce soit sous un vernis religieux ou non, mais également les connaissances, souvent bien plus profondes qu'on l'imagine, que les hommes du Moyen Age possédaient sur les animaux.

Ce cycle de conférences a été ouvert sous l'égide du professeur Michel Pastoureau, directeur d'études à l'École pratique des hautes études, où il occupe la chaire d'histoire de la symbolique occidentale. Auteur de nombreux ouvrages sur l'héraldique, les couleurs et les animaux, Michel Pastoureau a publié en 2011 un livre consacré aux Bestiaires du Moyen Age.

**| 29 FÉVRIER – 23 MAI |**  
*Des bêtes et des hommes: regards médiévaux sur la nature et les animaux*  
Les mercredis, de 18h15 à 19h  
Uni Bastions, salle B101

[www.unige.ch/cem/actualites/Courspublic2012.html](http://www.unige.ch/cem/actualites/Courspublic2012.html)

Entrée payante  
[mam@unige.ch](mailto:mam@unige.ch)

## MERCREDI 28 MARS

**| SES – IHEID |**  
**18h15 - 20h • Kaboul, de la monarchie à la révolution** par Micheline Centlivres-Demont, Pierre Centlivres,

Alessandro Monsutti, avec la participation de Bashir Sakhawar, poète.  
Cycle de conférences «l'autre ville», itinérant en ville de Genève, jusqu'au 9 mai.  
*Maison de Rousseau et de la littérature, 40 Grand-Rue.*  
[www.unige.ch/public](http://www.unige.ch/public)  
[Patricia.Naegeli@unige.ch](mailto:Patricia.Naegeli@unige.ch)  
(lire page 5)

## | LETTRES |

**18h15 • Les Entretiens Jean-Jacques Rousseau: Rousseau et l'amour** avec Alain Grosrichard, Patrick Hochart, Elena Pulcini et Martin Rueff. «Au nom du tendre et pur amour qui nous unit», *Julie ou la Nouvelle Héloïse*, I, v  
Salle B106, Uni Bastions.  
www.unige.ch/rousseau2012  
Rousseau2012@unige.ch

## | LETTRES |

**18h15-19h • «La raison du plus fort.» Le témoignage de la fable (Le Loup et l'Agneau, Le Chien et la Brebis)** par Christopher Lucken  
Dans le cadre du cours «Des bêtes et des hommes: regards médiévaux sur la nature et les animaux».  
Auditoire B 101, Uni Bastions.  
www.unige.ch/cem  
Geraldine.Chatelain@unige.ch  
(lire page 9)

## JEUDI 29 MARS

## | MÉDECINE |

**12h30 • Arrêtez de tirer**

**sur l'ambulance! Personnel soignant et patients: nouvelles cibles de la guerre**

Avec: Paul-Henri Arni (chargé de l'initiative «Les soins de santé en danger» au CICR); Bruno Jochum (directeur général de Médecins sans frontières suisse); prof. Louis Loutan, (Faculté de médecine et HUG)  
Alexandra.Mandofia@unige.ch  
(lire pages 2-4)

## | ISE | ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT

**17h15 • Rénovation énergétique des logements: un défi pour Genève. Retour d'expérience d'un immeuble locatif rénové MINERGIE à Onex** par Jad Khoury (Université de Genève).  
Auditoire D185, Batelle,  
7 route de Drize.  
www.unige.ch/energie/forel/  
energie/colconf/seminaires.html  
Jad.Khoury@unige.ch

## | FORMATION CONTINUE | Italien

**18h30 • Monache, Cenerentole, Beatrice e amanti. Le donne nella letteratura italiana degli ultimi venti anni** par la prof. Federica Rossi (UNIGE)  
Dans le cadre du cours «L'Italie

langue, culture et société» qui se déroule de septembre 2011 à juin 2012.  
Entrée libre

Salle 07, Pavillon Mail.

www.unige.ch/formcont/italie/italie-2011-12.pdf

Daniela.Giardina@unige.ch

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

## | 27 MARS – 10 AVRIL |

SES | EXPOSITION

**Etude d'aménagement du secteur du chemin du Coin-de-Terre à Genève MAS en urbanisme durable – Atelier de projet urbain**

Cette exposition présente les travaux de semestre d'une volée d'étudiants de la principale formation romande en urbanisme.

Le travail a porté sur un secteur de l'agglomération et a été conçu et conduit avec les services spécialisés

de la commune et du canton. L'exposition constitue donc une étape de la conduite du travail et une occasion de communiquer entre le monde universitaire et les autorités de l'aménagement.

Inauguration prévue le **27 mars à 16h** Uni Mail, sur la plateforme d'expositions située au 3<sup>e</sup> étage

Entrée libre

www.unige.ch/ses/geo/index.html  
louca.lerch@unige.ch

## Cercle de lecture en japonais

LETTRES

L'Unité de japonais annonce la création d'un cercle de lecture, proposé par Reiko Blauenstein-Matsuba (interprète de conférence à la retraite).

Tous les jeudis de 17h à 18h30, salle A317.

Lors de la première séance du **jeudi 15 mars**, le prof. Miura vous proposera la lecture d'un poème de Miyazawa Kenji (1896-1933) en commémoration de la catastrophe du 11 mars 2011.

Salle A317, aile Jura Uni Bastions.  
reikomatsuba@bluewin.ch

## Les rencontres contemporaines des activités culturelles

Semestre de printemps | Tous les jeudis | entrée libre

## | JEUDI 15 MARS, 19H | THÉÂTRE

*La cerisaie* de Tchekhov  
Rencontre avec le metteur en scène Denis Maillefer  
Spectacle suivi de la rencontre Théâtre du Loup, 10 chemin de la Gravière

## | JEUDI 22 MARS, 12H15 |

ARTS APPLIQUÉS  
«L'horlogerie à Genève. Magie des métiers. Trésors d'or et d'émail»  
Visite commentée de l'exposition par Patricia Lo et démonstration par Gabrielle Mino-Matet, restauratrice horlogère  
Musée Rath, place Neuve

## | JEUDI 29 MARS, 19H | THÉÂTRE

Les théâtres de Marguerite Duras  
Mise en scène de Marc Liebens  
Rencontre avec le metteur en scène et l'équipe artistique  
Spectacle suivi de la rencontre Théâtre du Grütli, 16 rue du Général-Dufour

## | JEUDI 4 AVRIL, 19H |

MUSIQUE EXPÉRIMENTALE  
Une nuit d'hommage à John Cage, à l'occasion du centenaire de sa naissance. Présentation par David Greilsammer et Foofwa d'immobilité lors de la répétition

générale  
L'Usine, 4 place des Volontaires

## | JEUDI 19 AVRIL 12H15 |

ARTS VISUELS  
Présentation par Carole Rigaut et les artistes de l'exposition «Bourses déliées»  
Halle Nord, halles de l'Île, 1 place de l'Île

## | JEUDI 26 AVRIL 19H | THÉÂTRE

*Cendrillon*  
Texte et mise en scène de Joël Pommerat  
Rencontre avec le metteur en scène et/ou l'équipe de comédiens  
Spectacle suivi de la rencontre Théâtre Forum Meyrin, 1 place des Cinq-Continents, Meyrin

## | JEUDI 3 MAI, 12H15 | ARTS VISUELS

Cycle L'Éternel détour / Séquence d'été 2012. Présentation par Zsuzsanna Szabo, adjointe au Bureau des transmissions  
Mamco, 10 rue des Vieux-Grenadiers

Tous les spectacles et concerts sont gratuits sur inscription au 022 379 77 06  
[www.a-c.ch](http://www.a-c.ch)

Photo: Louise Hauptmann



**PRIX, BOURSES, SUBSIDES****APPEL À PROJETS****UNITEC – Subsidies INNOGAP**

Pour soutenir des projets en phase de «preuve de concept» ou de prototypage. Cinq bourses de 30'000 francs maximum seront accordées. Exemples de projets financés.

Délai de soumission: **30 mars 2012**  
www.unige.ch/recherche/concours

**KORANET**

Appel conjoint 2012 sur les technologies vertes,

Pour des propositions de recherche avec au moins un autre partenaire européen et un partenaire coréen. Cet appel couvrira les frais de mobilité et de networking. Domaines concernés: Réduction de l'empreinte carbone, technologies pour le développement durable, énergies renouvelables et efficacité énergétique.

Délai de soumission: **6 avril 2012**  
www.unige.ch/recherche/concours

**Fonds national suisse****PROFESSEURS BOURSIERS**

Pour créer sa propre équipe en Suisse après deux à neuf ans d'expérience post-doctorale.

Délai de soumission: **2 mai 2012**  
www.unige.ch/recherche/concours

**14<sup>e</sup> mise au concours des professeurs boursiers**

Le Fonds national suisse prévoit d'allouer environ 40 postes en 2013. Chaque année l'UNIGE accueille entre six à dix nouveaux professeurs boursiers.

Les conditions de participation sont:

- Doctorat
- Publications dans des revues scientifiques de haut niveau
- Deux ans au minimum et neuf ans au maximum d'expérience de recherche post-doctorale
- Séjour de recherche de plusieurs années dans d'autres institutions que le lieu du doctorat, dont une année au minimum à l'étranger
- Diplôme universitaire suisse ou une activité de deux années au minimum dans une haute école suisse au moment du délai de soumission.

La date de clôture des inscriptions est le **2 mai 2012**.

Les informations nécessaires pour la soumission des candidatures se trouvent sur le site :

www.snf.ch/F/encouragement/personnes/professeurs-boursiers

**Programme Germaine de Staël**

COLLABORATION SCIENTIFIQUE ENTRE LA SUISSE ET LA FRANCE  
Pour financer les frais de transport et d'hébergement liés aux déplacements ponctuels (réunions de

recherche, séminaires, etc.) effectués notamment par de jeunes chercheurs dans le cadre de projets scientifiques menés avec des partenaires français (pour l'année 2013).  
Délai de soumission: **2 mai 2012**  
www.unige.ch/recherche/concours

**| 2 – 7 SEPTEMBRE 2012 |****CALL FOR PhD. CANDIDATES**

The University of Lorraine (Nancy, France) is inviting 100 budding researchers to take part in a two-day training event as well as the International Conference on Science Communication. The conference will take place in Nancy, France. It is open to all PhD. students, whatever their discipline and nationality. How to register:

These training days are free (including training, accommodation, meals and local transport, conference registration).  
PhD. Students wishing to participate are invited to register on this form online:  
www.jhc2012.eu/index.php/en/post-graduate-study-days  
until **April 13, 2012**

**PRIX****Les Galets du Rhône**

En 2010 le Forum économique rhodanien fêtait ses 10 ans et créait le concours «Les Galets du Rhône». L'objectif de ce concours est de récompenser des mémoires ou projets d'entreprise déjà validés par une université ou un organisme.

Les participants devront avoir résumé en français sur cinq pages maximum leurs idées et être âgés de 35 ans maximum. Les lauréats seront ceux qui auront donné force et vigueur à leurs projets en vue de l'application de ceux-ci à d'autres entreprises ou organismes. L'inventivité et la créativité seront des critères à l'obtention du prix.

Délai de remise des dossiers **31 mai 2012**.

Par courrier à  
Madame Dominique André  
Attraction «Le Prix Les Galets du Rhône 2012»  
40 avenue d'Aire, 1203 Genève  
ou Dominique.Andre@attraction.ch

**RELATIONS INTERNATIONALES**

**www.unige.ch/international**  
**internationa@unige.ch**

**Echanges Erasmus****FORMATION PAT**

Les membres du personnel administratif et technique (PAT) sont désormais éligibles pour des échanges Erasmus de courte durée (une

**Tennis club universitaire**  
**JOURNÉE PORTES OUVERTES**  
dès 10h | samedi 31 mars 2012

Entrée libre  
Venez découvrir le TCU

**Au programme:**

- o Essai de raquettes
- o Match exhibition à 14h
- o Jeu libre
- o Découverte du club
- o Informations sur les inscriptions et les cours
- o Dès 18h apéro et Burger diner!

Adresse: 7 ch Edouard-Tavan 1206 Genève

Sports universitaires (10h-13h / 14h-16h)  
4 rue De Candolle (3<sup>e</sup> étage) www.unige.ch/sports  
022 379 77 22 sports@unige.ch

UNIVERSITÉ DE GENÈVE

semaine). Le déplacement doit s'inscrire dans un projet de formation professionnelle et faire l'objet d'un contrat avec l'organisme d'accueil. Ce dernier peut être une université, une entreprise ou tout autre organisation active dans le domaine concerné, et doit se situer en Europe (UE, Norvège, Turquie et Croatie inclus). Les frais de voyage ainsi qu'un per diem peuvent être pris en charge.

Informations complémentaires:  
Olivier.Vincent@unige.ch

**Groupe Coimbra****BOURSES**

L'UNIGE participe aux trois programmes de bourses pour jeunes professeur-e-s et chercheur-se-s mis sur pied par le Groupe Coimbra: elle accueillera pour de courts séjours des boursier-ère-s venant d'Amérique latine (Scholarships Programme for Young Professors and Researchers from Latin American Universities), de l'Europe de l'Est (Eastern Neighbouring Countries Coimbra Group Hospitality Scheme) et d'Afrique (Scholarship Programme Africa). Les chercheurs ne peuvent être accueillis à l'UNIGE qu'à la

condition qu'un professeur de l'UNIGE accepte leur superviseur. Le rôle du superviseur est d'être un répondant académique qui peut orienter le chercheur dans ses recherches. Le délai de candidature est fixé au **15 mars 2012**.

www.coimbra-group.eu

Contact aux RI:

Annik.Baumgartner@unige.ch

**| Pour annoncer vos événements |**

agenda@unige.ch

T 022 379 76 05

www.unige.ch/agenda

Prochain délai d'enregistrement:

**Lundi 19 mars 2012**

## TRAJECTOIRES

### NOMINATIONS

#### ROBERT MORITZ

Professeur associé  
Faculté des sciences  
Département de minéralogie



Robert Moritz est un expert reconnu en géochimie des inclusions fluides. Ses travaux portent en particulier sur leur rôle dans la formation des gisements métallifères. Le professeur Moritz a obtenu sa thèse de doctorat à l'Université de McMaster à Hamilton (Canada). Il a occupé les fonctions d'associé de recherche à l'Institut national de recherche scientifique de Sainte-Foy (Canada), de maître-assistant et de maître d'enseignement et de recherche à l'UNIGE. Il donne des cours et des cours-bloc en laboratoire au niveau bachelor et master depuis de nombreuses années et dirige des camps de terrain. Titulaire de plusieurs projets de recherche, il se distingue par son rôle actif dans la recherche et la publication de résultats scientifiques. Sa renommée internationale se manifeste par de très nombreuses présentations, des participations actives à différents congrès et par son engagement comme éditeur associé dans l'un des deux journaux les plus réputés dans le domaine (*Mineralium Deposita*, Springer).

#### RADOVAN ČERNÝ

Professeur associé  
Faculté des sciences  
Section de physique



Radovan Černý a obtenu son doctorat à l'Université Charles, à Prague. Il y a poursuivi sa carrière, puis a rejoint l'Université de Göttingen et, plus tard, l'Université de Genève. Il est ensuite nommé maître d'enseignement et de recherche au Laboratoire de cristallographie de l'UNIGE. Radovan Černý est un expert mondial dans la cristallographie par des méthodes de diffraction sur poudres. En 2002, il a reçu une distinction spéciale par l'attribution du nom «radovanite» à un minéral composé de cuivre, de fer, d'arsenic et d'hydrures d'oxygène.

#### DANIEL ARIZTEGUI

Professeur associé  
Faculté des sciences  
Département de géologie  
et de paléontologie



Daniel Ariztegui est un expert reconnu dans le domaine des changements globaux et en particulier de la limnogéologie. Daniel Ariztegui a obtenu sa thèse de doctorat à l'EPFZ. Il a occupé la fonction de maître de conférence et de recherche à l'EPFZ, puis celle de maître d'enseignement et de recherche à l'UNIGE. Son activité scientifique est attestée par de nombreuses publications et communications dans des revues et congrès internationaux. Ses travaux sur les variations

climatiques survenues au cours du quaternaire ainsi que ses efforts pour développer de nouveaux indicateurs du climat passé s'inscrivent dans une thématique de recherche en pleine expansion. Outre la limnogéologie, le professeur Ariztegui enseigne depuis de nombreuses années la géologie du quaternaire, la géologie glaciaire et l'étude des cycles biogéochimiques. Il est actuellement président de la Commission d'océanographie et de limnologie de l'Académie suisse des sciences naturelles, vice-président de l'Association internationale des sédimentologues, vice-président de l'Association internationale de limnogéologie et membre des comités de lecture de journaux scientifiques de premier rang.

#### ROSSANA MARTINI

Professeure associée  
Faculté des sciences  
Département de géologie  
et paléontologie



Rossana Martini a obtenu son doctorat à l'Université de Sienna (Italie). Elle a ensuite occupé les fonctions de chargée de recherche, de chargée d'enseignement et de maître d'enseignement et de recherche à l'UNIGE, où elle est responsable de la chaire de paléobiologie et paléontologie. La recherche de Rossana Martini est interdisciplinaire et porte sur la biostratigraphie, la micropaléontologie et la sédimentologie. Ses études se focalisent essentiellement sur les successions carbonatées du permien et du trias dont les roches renferment les plus importants réservoirs pétroliers du Moyen-Orient, d'Asie et d'Amérique du Nord. Elle est une spécialiste unanimement reconnue des dépôts sédimentaires et des foraminifères de ces périodes. Les résultats de ses travaux sont consignés dans de nombreuses publications et sont régulièrement présentés dans des congrès internationaux. Depuis de nombreuses années, ses travaux lui valent une reconnaissance internationale dans le domaine de la recherche, à la fois fondamentale et appliquée, qui est le sien. Elle est également consultante pour des compagnies pétrolières. La professeure Martini dispense des cours de micropaléontologie, de microscopie électronique à balayage, de cathodoluminescence optique appliquée à la géologie et dirige des travaux de terrain.

### DISTINCTIONS

**Valentina Calzolari**, professeure associée à l'Unité d'arménien de la Faculté des lettres, s'est vu remettre un diplôme d'honneur du Ministère de l'éducation et de la science d'Arménie, à titre de reconnaissance pour ses activités.

**Charles Genequand**, professeur à l'Unité d'arabe de la Faculté des lettres, vient d'être nommé membre du Conseil du public. Cette instance a pour charge de suivre les activités de swissinfo.ch, la plateforme SRG SSR destinée à l'étranger. Le suivi des langues non nationales

sera au centre des activités du Conseil, qui veille à ce que les responsables des programmes et le public maintiennent des contacts étroits et qui évalue régulièrement le développement et le succès de l'offre destinée à l'étranger.

### DÉPARTS À LA RETRAITE

#### RÉMY MARCLAY

Technicien en chimie  
Faculté des sciences  
Section de chimie



Rémy Marclay a été engagé au Département de chimie organique en 1976 en tant que chef de l'atelier mécanique. Il a gardé ce poste tout au long de sa carrière universitaire, longue de trente-six ans! Le fait que l'atelier n'ait toujours compté qu'une seule personne n'a pas été un problème, car Rémy a toujours beaucoup apprécié son indépendance. Au cours de sa carrière, il a conçu et développé des appareils pour l'ensemble du Département. Il a transformé, avec beaucoup de plaisir et de précision, les croquis des chercheurs en vrais dessins techniques puis en pièces réelles, souvent dans une forme très améliorée par rapport à celle imaginée par le chercheur... L'installation et l'entretien d'appareils, de spectromètres, de pompes, de lignes de vide, etc. ont toujours été faits avec beaucoup d'efficacité et d'élégance. La grande disponibilité et la qualité du travail de Rémy ont été énormément appréciées par tous les membres du Département. La parfaite organisation de Rémy a toutefois régulièrement été mise à rude épreuve par des gens qui venaient «emprunter» des outils dans son atelier. Son sens de l'organisation lui a valu une place dans le comité d'un grand congrès de chimie à Genève en tant que responsable des aspects techniques. Pas étonnant que le congrès fut un immense succès. Merci Rémy pour ta précieuse collaboration, ton engagement pour le Département et ton amitié.

#### PIERRE CARRAUX

Laborantin  
Faculté de médecine  
Département de médecine interne

Pierre Carraux a rejoint la Faculté de médecine en 1972, au Service de dermatologie. Il y a fait toute sa carrière et s'est montré un excellent technicien, en particulier dans la préparation des coupes pour les analyses histologiques et pour la microscopie électronique. Pierre Carraux s'est toujours intéressé profondément à ce qu'il faisait. C'était aussi un archiviste conservateur, avec un côté «professeur Tournesol» qui garde toutes ses notes sur des bouts de papier... ce qui ne l'a jamais empêché de retrouver toutes les informations qu'on lui demandait. Son laboratoire était une vraie caverne d'Ali Baba où l'on pouvait trouver toutes sortes d'objets inattendus quelquefois très utiles. En bricoleur averti, il a bien souvent pu aider ses collègues en réalisant des systèmes performants pour diverses expériences. ■

## Dernières parutions

### La FPSE fête ses 100 ans



Le 20 octobre 1912 naissait l'Institut Jean-Jacques Rousseau, ancêtre de la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation (FPSE). Richement illustré, l'ouvrage *Cent ans de vie*, corédigé par Rita Hofstetter, Marc Ratcliff et Bernard

Schneuwly, tous trois professeurs à la FPSE, retrace les métamorphoses de l'institution au fil du siècle, les passions et controverses qui agitent ses protagonistes, le difficile pari de concilier science et militance, ainsi que les relations tumultueuses entre la psychologie et les sciences de l'éducation.

*Cent ans de vie 1912-2012*

par Rita Hofstetter, Marc Ratcliff et Bernard Schneuwly, Editions Georg, 2012, 310 p.

### Quel avenir pour la théologie?



Que se passe-t-il lorsque la recherche théologique et éthique est mise à l'épreuve par le changement social et culturel? Que devient la pertinence de la religion? De quelle compréhension de la laïcité avons-nous besoin aujourd'hui?

La conscience des ébranlements intellectuels et culturels en cours suscite de toute évidence un chamboulement profond. La théologie se trouve interrogée sans concessions sur ses fondements et se voit obligée d'évoluer. L'auteur, Denis Müller, professeur à la Faculté de théologie, éthicien et théologien, n'a de cesse ici que de renouer le fil d'une recherche exposée et fragile au service de l'autre, qui nous attend et nous questionne.

*La Théologie et l'éthique dans l'espace public*, par Denis Müller, Editions Lit Verlag, 2012, 174 p.

### Droit et ventes aux enchères



Résultat d'un travail de doctorat au Centre universitaire de droit de l'art, cet ouvrage définit les diverses relations contractuelles entre les parties à une vente aux enchères, tout en mettant en lumière des problématiques générales de droit des obligations. Une analyse

systématique des rapports en cause soulève la question de l'admissibilité de la représentation directe dans une relation tripartite, lorsque le représentant ne divulgue pas au tiers l'identité du représenté. La thèse propose ainsi de combler la lacune du droit suisse en résultant. L'examen du contrat de vente aux enchères permet notamment d'aborder les questions de validité du contrat.

*La Vente aux enchères d'objets d'art en droit privé suisse: Représentation, relations contractuelles et responsabilité* par Joëlle Becker, Editions Schulthess, 2011, 412 p.

## Ceux qui font l'UNIGE



**Amaury Triaud**

Post-doctorant à l'Observatoire astronomique

### En quoi consiste votre travail à l'Université?

Chasseur de planètes! Je suis en études post-doctorales à l'Observatoire astronomique de l'UNIGE. J'essaie de découvrir des planètes extrasolaires en transit, c'est-à-dire des planètes qui passent devant leur étoile. Ces études permettent d'apprécier les planètes dans leur variété, d'étudier leur formation et de replacer notre système planétaire dans le cosmos. Je passe aussi du temps avec le public lors de visites à l'Observatoire, lors de rencontres dans les écoles ou lors de conférences.

### Votre meilleur souvenir professionnel?

C'est un souvenir récurrent: celui d'admirer la Voie lactée dans le ciel pur du désert de l'Atacama, au Chili, où je me rends trois fois par an pour faire des observations.

### Qu'est-ce que vous aimez le plus dans votre travail?

Echanger des idées. La confrontation de différentes interprétations est le moteur de la recherche scientifique. Chercher, c'est aussi trouver. Chaque découverte laisse un sentiment d'extase.

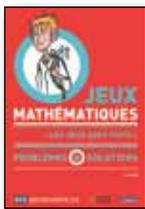
### La découverte que vous attendez?

Une deuxième genèse, indépendante de la nôtre. J'aimerais connaître la probabilité qu'à la vie d'apparaître et ainsi répondre au questionnement qui date d'Epicure: la vie est-elle un phénomène systématique ou spécial?

### Si vous deviez faire ou refaire des études universitaires, quelle filière choisiriez-vous et pourquoi?

Très certainement la philosophie. Je me passionne aussi pour l'organisation des sociétés. L'humain est tellement complexe et créatif, c'est fascinant.

### Cahier de jeux mathématiques



«Les maths, c'est facile...mais pas pour tout le monde.» Et pourtant. Il ne s'agit parfois que d'un blocage ou de la conviction d'être nul en math pour «dilapider des années de bonheur»: celui de jouer avec les nombres, les formules, la géométrie et la logique.

L'Université de Genève, RTSdecouverte.ch et le Musée d'histoire des sciences s'associent pour proposer aux plus de 12 ans un cahier pédagogique amusant. 40 pages d'exercices et de divertissement se suivent, élaborées par les chercheurs de la Section de mathématiques de la Faculté des sciences, qui invitent le lecteur à se frotter aux mathématiques sans perdre le sourire. *Jeux mathématiques* – «Les jeux sont faits», avec les chercheurs Shaulla Fiorelli Vilmart, Pierre-Alain Cherix, Jan Lacki et Jean-Luc Dorier Editions de RTSdecouverte.ch, 2012, 40 p.

### La vie existe-elle ailleurs?



Il y a environ 200 milliards d'étoiles dans notre galaxie. Si chacune possède en moyenne une dizaine de planètes, cela fait 2000 milliards de planètes rien que dans la Voie lactée. Un nombre sidérant... Mais quelles sont les probabilités réelles que la vie existe

ailleurs que sur Terre? Ce livre, rédigé par le professeur d'astronomie André Maeder de la Faculté des sciences, fait le point sur les propriétés des exoplanètes et sur les conditions astronomiques, climatiques et biologiques nécessaires à la vie. Les événements qui ont façonné la vie sur Terre sont-ils possibles sur d'autres planètes? La durée des civilisations techniques est une condition critique pour nos chances de détecter des signaux extraterrestres. *L'Unique Terre habitée? – Les conditions pour la vie sur les planètes*, par André Maeder, Editions Favre, 2012, 360 p.

## RECHERCHE

# Vers un traitement du diabète sur mesure

**| MÉDECINE |** L'Université de Genève participera au projet Direct consistant à réaliser une stratification des patients atteints de diabète de type 2



Le contrôle du taux de glycémie est un acte quotidien pour des dizaines de millions de personnes atteintes du diabète. Photo: DR

Le projet Direct (*Diabetes REsearch for patient stratification*), rassemblant des experts de 21 institutions académiques européennes et des acteurs de l'industrie pharmaceutique, vise à établir une stratification des patients atteints de diabète de type 2 afin de développer des traitements personnalisés et, par conséquent, plus efficaces.

## CAS EN FORTE AUGMENTATION

Ce projet dont le budget s'élève à 54 millions de francs est soutenu par l'*Innovative medicine initiative* (IMI), un programme conjoint de la Commission européenne et de la Fédération européenne des associations et industries pharmaceutiques (EFPIA). L'équipe de l'Université de Genève, coordonnée par Emmanuil Dermitzakis, professeur Louis-Jeantet de génétique, en collaboration avec Philippe Halban, professeur au Département de médecine génétique et développement, jouera un rôle clé dans l'analyse expérimentale et statistique des mesures biologiques récoltées.

Le diabète de type 2 est une mala-

die qui touche aujourd'hui 285 millions de personnes dans le monde et qui, selon les estimations, affectera près de 439 millions d'individus d'ici à 2030. Face à cette évolution pandémique, les scientifiques préconisent une approche stratifiée qui consiste à adapter le traitement au patient en fonction de ses caractéristiques biologiques.

Selon le consortium Direct, une stratification des patients souffrant de diabète de type 2 peut être établie en différents « profils » dont les particularités biologiques et les réponses aux traitements diffèrent. Cette stratification ouvrirait la voie à des soins personnalisés du diabète.

Sur une période de sept ans, le consortium s'est fixé comme objectif de développer des biomarqueurs et des tests capables de mettre en lumière les caractéristiques qui différencient les patients diabétiques. Pour ce faire, environ 150 chercheurs collecteront des données phénotypiques et génomiques sur les patients prédiabétiques et diabétiques. Plus de 100 000 échantillons seront prélevés par les scientifiques afin

d'identifier les divers « profils » de patients, de comprendre leurs dissimilitudes et de mettre au point de nouveaux traitements individualisés. L'UNIGE sera fortement impliquée dans ce projet européen en jouant un rôle essentiel dans l'analyse expérimentale et statistique des mesures biologiques extraites des patients diabétiques.

## L'ATOUT GENEVOIS

L'équipe de chercheurs produira des données génomiques et moléculaires et participera à l'analyse des différents « profils » de patients. De l'analyse de ces données, des modèles intégrés seront identifiés pour établir une stratification des patients souffrant de diabète de type 2. Pour le professeur Dermitzakis, « le projet Direct est le parfait exemple de la rencontre bénéfique entre les diagnostics traditionnels du diabète de type 2 et les technologies de pointe. Les récentes avancées en recherche génomique et en analyse génétique laissent envisager le développement d'une médecine personnalisée pour tous. » ■

## En bref...

**| ÉCHANGES |** Le *Scientific Exchange Programme between Switzerland and the New Member States of the European Union* (Sciex-NMSch) a lancé son sixième appel à projets. D'ici au 1<sup>er</sup> avril, des candidates et des candidats de Bulgarie, Hongrie, Roumanie, Slovénie et Slovaquie tenteront d'obtenir des bourses de six ou dix-huit mois (post-docs) et de vingt-quatre mois (doctorants). Une institution du pays d'origine et une institution suisse hôte participent contractuellement à tous les projets. De là, des partenariats de recherche institutionnels devraient se développer. <http://bit.ly/wHOXIH>

**| INNOVATION |** Chaque année, Unitec, le bureau de transfert de technologies et de compétences de l'UNIGE et des HUG, accorde jusqu'à cinq bourses INNOGAP d'un montant maximum de 30 000 francs chacune à des chercheurs de l'UNIGE et des HUG afin de soutenir financièrement des projets en phase de « preuve de concept » ou de prototypage. Unitec annonce le prochain délai pour la soumission de demandes, le 30 mars 2012. Le fonds INNOGAP est alimenté d'une part par les recettes des licences accordées par l'UNIGE à des tiers pour l'exploitation commerciale de technologies développées à l'UNIGE et d'autre part par un apport annuel provenant des HUG. <http://bit.ly/e3vusc>

**| SUBSIDES |** La fondation suisse Synapsis est entièrement dédiée à la promotion de la recherche dans le domaine des maladies neurodégénératives, objectif qu'elle poursuit en accordant des subsides à des équipes de scientifiques. En décembre dernier, elle a ainsi accordé des financements à deux chercheurs de l'Université de Genève. Il s'agit du professeur Patrick Viollier (150 000 francs) du Département de microbiologie et médecine moléculaire de la Faculté de médecine qui travaille sur l'enzyme transglutaminase, ainsi que du professeur Pierre Maechler (148 000 francs) du Département de physiologie cellulaire et métabolisme de la Faculté de médecine, actif dans la recherche de nouvelles cibles thérapeutiques contre Alzheimer.

## DERNIÈRE MINUTE

### | SUBSIDE | ERC Grant en physique

La Section de physique de la Faculté des sciences se distingue avec deux nouveaux lauréats ERC (advanced grants), les professeurs Jean-Pierre Eckmann et Jean-Pierre Wolf.

### | VIE ASSOCIATIVE | Homophobie à l'UNIGE

Think Out, l'association des étudiants LGBT+friends de l'UNIGE et des hautes écoles, cherche à récolter des statistiques sur l'homophobie et la transphobie en milieu universitaire. Pour ce faire, elle propose un questionnaire. <http://svy.mk/wud6ef>

### Ciné-club en théologie

Au semestre de printemps, l'AET, l'Association des étudiants en théologie, a choisi le thème «Par-delà nos différences» pour son ciné-club. Les séances ont lieu un mardi sur deux à 18h30, à Uni Bastions (salle B012). Parmi les films

proposés: le 3 avril *Et maintenant, on va où?* en présence de Daniel Grivel, président du jury œcuménique de Cannes 2011 et le 24 avril *En eaux troubles* en présence de Serge Molla, théologien et pasteur. [www.unige.ch/theologie/actualites/cineclub.html](http://www.unige.ch/theologie/actualites/cineclub.html)

### | COMMUNICATION | Charte graphique 2012



La charte graphique de l'UNIGE – les règles d'utilisation du logo de l'Université et la ligne graphique des différents supports de communication (brochures, affiches, flyers et dépliant) – a été révisée afin de mieux répondre aux besoins des différentes structures tout en renforçant la lisibilité des documents. Des règles d'application

claires et simples ont été définies afin que la nouvelle charte soit la moins contraignante possible. [www.unige.ch/charte graphique](http://www.unige.ch/charte graphique)

### | BIBLIOTHÈQUES | Une «vision» pour la réorganisation

Étape symbolique dans son projet de réorganisation, la Bibliothèque de l'Université de Genève a publié le texte «Vision», un document accepté par tous qui réaffirme le but commun vers lequel la Bibliothèque veut converger. Le texte définit ainsi la mission de la Bibliothèque et expose sa vision d'avenir ainsi que les défis que celle-ci doit relever. Cette étape préliminaire sera suivie d'un plan d'action concret et détaillé. [www.unige.ch/biblio/actus/vision.html](http://www.unige.ch/biblio/actus/vision.html)

### Record pour l'Archive ouverte

Le seuil des 15 000 notices disponibles dans l'Archive ouverte UNIGE a été dépassé en fin d'année

dernière. Il y a actuellement 15 919 documents, dont 2/3 d'articles avec la majorité disponible en texte intégral (82,5%). Il est désormais possible de générer sa bibliographie dynamique directement depuis l'Archive ouverte UNIGE et de la publier sur sa page web personnelle. <http://archive-ouverte.unige.ch>

### | PRODUITS DÉRIVÉS | Nouvelle boutique en ligne



MyUniShirt annonce la mise en ligne de la nouvelle version de son site pour la vente de sweatshirts et accessoires à l'effigie de l'UNIGE, des Facultés de droit et de médecine, de HEC et de l'IEUG. [www.myunishirt.com](http://www.myunishirt.com)

## Dans l'objectif



**| GRANDE CONFÉRENCE |** Le 7 mars dernier, Michel Jarraud, secrétaire général de l'OMM, et Arnold Schwarzenegger, ancien gouverneur de Californie, sont venus présenter à l'UNIGE une série d'initiatives prises pour faire face aux défis climatiques, en compagnie de Terry Tamminen, conseiller du gouverneur, de Connie Hedegaard, commissaire européenne au Climat et de Martin Beniston, directeur de l'ISE. Que ce soit dans le cadre de l'OMM ou du R2o, une ONG dont Arnold Schwarzenegger est président fondateur et l'UNIGE partie prenante, le maître mot de ces initiatives est l'action locale. Plus de 2000 personnes se sont rendues dans les différents auditoriums de l'Université pour suivre cette conférence. Photo: G. Rohrer/UNIGE

## En ligne

### Trouver et utiliser des images de qualité

Que ce soit pour des présentations orales ou des articles de blog, l'utilisation d'images de qualité pour illustrer son propos est souvent nécessaire.

Le réflexe est souvent d'utiliser Google Images, où la qualité des images proposées est très variable. Suivant le type de licences, différents services existent:

- pour des images avec droits d'auteurs, GettyImages et iStockPhoto constituent la référence (services payants);
- pour des images sous licence Creative Commons, Compfight et Wyllo sont de bons moteurs de recherche (services gratuits).

[www.gettyimages.com](http://www.gettyimages.com)  
[www.istockphoto.com](http://www.istockphoto.com)  
<http://compfight.com>  
<http://www.wyllo.com>

Rubrique préparée en collaboration avec Tecfa (Unité de technologies éducatives de la FPSE)

## HORIZONS

# L'UNIGE et l'Unesco liées pour la protection des biens culturels

**| DROIT DE L'ART |** Une nouvelle formation en droit international de la protection des biens culturels démarrera à la prochaine rentrée académique. Elle sera ouverte aux étudiants en droit et en lettres

La protection des biens culturels n'aura bientôt plus de secrets pour les étudiants de l'UNIGE. Hébergeant déjà un Centre universitaire du droit de l'art, la Faculté de droit vient de décrocher une chaire Unesco en droit international des biens culturels dont les visées en termes de recherche et d'enseignement devraient faire de Genève une des principales places académiques sur cette thématique. Entretien avec son titulaire, le professeur Marc-André Renold, également avocat.

### Comment l'UNIGE a-t-elle réussi à convaincre l'Unesco?

**Marc-André Renold:** Nos atouts étaient nombreux. Tout d'abord, la Faculté de droit dispose d'un Centre universitaire de droit de l'art réputé, lequel est pleinement intégré à l'UNIGE depuis 2009. Le décanat de la Faculté de même que le rectorat ont pleinement soutenu notre démarche d'étoffer les activités d'enseignement et de recherche dans le domaine de la protection des biens culturels. Enfin, nous avons proposé un modèle sans équivalent. Tous ces éléments ont convaincu l'Unesco que nous étions capables d'élargir le réseau international d'experts dont nous disposions et que nous pouvions faire de Genève un haut lieu de formation et de recherche dans ce domaine.

### En quoi la thématique de la protection des biens culturels est-elle d'actualité?

Au tournant du XX<sup>e</sup> siècle et jusqu'à la période de l'après-guerre, cette problématique concernait avant tout



Temple de Preah Vihear au Cambodge. Photo: T. Chhin Sothy/AFP

la spoliation de biens appartenant à des nations ou à des particuliers. Aujourd'hui, tant l'intensification des échanges de biens culturels au-delà des frontières nationales, dans le cas des prêts entre musées par exemple, que le trafic illicite d'objets d'art appartenant au patrimoine de pays d'Asie, d'Afrique ou d'Amérique latine, soulignent l'importance de disposer de juristes spécialisés et d'autres experts avertis.

### Les nations ont-elles pris conscience de l'importance de leur patrimoine?

C'est certain, et cela ne date pas d'hier. En 1962, un arrêt de la Cour internationale de justice a tranché un conflit opposant le Cambodge et la Thaïlande concernant le temple khmer de Preah Vihear. Plus récemment, la question a ressurgi à propos de pillages sur le site d'Angkor. Et l'actualité est agitée pon-

ctuellement par de telles demandes, comme celle proférée par l'Égypte et menaçant le musée du Louvre de se voir retirer le droit de fouille à Saqqarah si celui-ci ne restituait pas des fresques provenant d'un tombeau.

### Quels sont les enjeux légaux?

Plus que jamais, la notion de «bonne foi» est discutée et reçoit une définition plus restrictive, à mesure que les institutions culturelles et les particuliers disposent de moyens élargis pour se renseigner sur l'origine des biens qu'ils acquièrent. Dans le même temps, on passe d'une approche essentiellement contentieuse à une démarche plus pratique et factuelle visant à encadrer les échanges et à en fixer les modalités. Plusieurs conventions internationales ont été signées sous l'égide de l'Unesco, en particulier celle de 1970. En Suisse, ce

cadre est complété par des dispositions légales conférant aux prêteurs des garanties de restitution. Nos voisins adoptent peu à peu le même type de démarche. Mais il est clair que tous les pays ne disposent pas encore du même arsenal législatif.

### Un de vos objectifs est de faire venir des chercheurs étrangers...

Nous souhaitons intégrer des chercheurs d'autres horizons, en particulier provenant de pays en voie de développement concernés par la protection de leur patrimoine culturel. Nous espérons que Genève sera le lieu où se formeront les spécialistes de ces questions. Nous sommes d'ailleurs en train de participer à un programme du FNS ayant trait à la résolution de conflits liés à la restitution des biens culturels. Ce programme, d'une durée de deux à trois ans, a permis la création d'une base de données – ArThemis – unique en son genre.

### Qu'allez-vous mettre en place en termes d'enseignement?

En droit, nous allons ajouter à la formation de niveau bachelor un nouvel enseignement – un master spécialisé – sur les questions internationales. Grâce au soutien de la Faculté des lettres, nous allons créer un cours d'introduction destiné aux historiens de l'art, aux archéologues et aux muséologues qui sera en principe ouvert aussi aux juristes. L'argument de l'interdisciplinarité était un des principaux points forts de notre dossier. Nous espérons compter sur une centaine de participants par an pour ces différentes formations. ■

## IMPRESSUM

### | le journal |

Université de Genève  
Presse Information Publications  
24, rue Général-Dufour  
1211 Genève 4  
lejourn@unige.ch  
www.unige.ch/lejourn  
**Secrétariat, abonnements**  
T 022 379 77 17 | F 022 379 77 29

### Responsable de la publication

Didier Raboud

### Rédaction

Alexandra Charvet, Jacques Erard,  
Pierre-Yves Frei, Sylvie Fournier,  
Julie Michaud, Vincent Monnet,  
Pascal Vermot, Fanen Sisbane

### Correctrices

Alexia Payot, Samira Payot

### Conception graphique

Lucia Monnin

### Impression

Atar Roto Presse SA, Vernier

### Tirage

7 000 exemplaires

*Reprise du contenu des articles autorisée  
avec mention de la source.  
Les droits des images sont réservés.*

**| Prochaine parution |**  
jeudi 29 mars 2012



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**